

Srimad Bhagavatam - CANTO 2

Capítulo 1

El Primer Paso en la Realización de Dios

om namo bhagavate vasudevaya

Sri Sukadeva Goswami dijo:

Bella es tu pregunta ¡oh rey!, y destinada al bien general
Mas el hombre ciego, a tantos temas presta atención
Que apegado al dinero y a la complacencia sensual
No analiza la vida, ni su inminente destrucción

Quien desee liberarse de toda miseria
Siempre escuche, cante y glorifique al Señor
Porque el recordarlo, al morir, se considera
Del varna, sankhya y yoga; la mayor perfección

Al fin del Dvapara estudié con mi padre Vyasa
Y el lila de Krsna me atrajo aun en mi trascendencia
Te lo daré hoy, pues por harinam el éxito alcanzan:
Los yogis, karma kandis, y quienes ya libres se encuentran

¿De qué sirve una larga vida sin valiosa experiencia?
Más vale un instante consciente que a la búsqueda anima...
El rey Khatvanga, en un segundo, con firme indiferencia
Dejó todo en el mundo y se refugió en el Señor Krsna

Con pleno desapego y sin temor a la muerte
Medita uno en el «Aum» en un lugar solitario
Fijando en los miembros del Señor Visnu la mente
Para que se purifique y sienta entero agrado

Por asana y pranayama controle mente y sentidos
Y piense en las potencias burdas del Señor, Virat-rupa:
Patala y Rasatala Sus pies, Mahatala los tobillos,
Talatala Sus piernas, Sus rodillas el Sútala

Vitala y Atala forman los muslos del Supremo
Mahitala Sus caderas y Su ombligo el gran espacio
Su pecho el sistema luminoso, el Mahar Su cuello,
Su boca Janas, Su frente Tapas, Satya lo más alto

Sus brazos son los devas con Indra al frente
Las diez direcciones Sus oídos, los Asvinis Su nariz
Los aromas Su olfato, Su boca, el fuego ardiente
Su ojo el sol; Sus párpados noche y día, al cerrar y abrir

En Sus cejas, junto a otros célebres, reside Brahma
Su paladar es Varuna y Su lengua los jugos y escencias
Los Vedas forman Su cerebro, Sus mandíbulas Yama
Y en la energía ilusoria Su sonrisa se encuentra

La modestia es Su labio superior, el anhelo Su mentón.

Su pecho la religión y la irreligión Su espalda
Brahma y los Mitra-varunas Su órgano reproductor
El mar Su cintura, Sus huesos los cerros y las montañas

Los ríos son Sus venas, los árboles Sus vellos
Sus movimientos el tiempo, Su respirar el aire
Su buddhi es la creación, las nubes Su cabello
Su mente es la luna, que hace que todo cambie

Rudradeva es Su ego, Mahat-tattva es Su conciencia
Las aves, Gandharvas, soldados asuras y Manus
Muestran Su arte, ritmo, gran poder e inteligencia...
Por las cuatro castas Su cuerpo está conformado....

Uno debe fijar su mente en el Ser Supremo
Quien se manifiesta en múltiples formas distintas
-Así como alguien crea mil formas en un sueño-
De lo contrario uno se disturba... y descalifica...

Capítulo 2

EL SEÑOR EN EL CORAZON

Sri Sukadeva Goswami dijo:
La forma en que se presenta el Veda es tan confundiente
Que atrae hacia cosas inútiles como el svarga
A la gente encandila y pierde entre sueños celestes
Creyendo que hay felicidad donde no se la haga

Por ello el sabio haga lo mínimo necesario
Y no se enloquezca en este mundo de nombres
Esté fijo en lo eterno y perciba cuán arduo
Es luchar por aquello que el tiempo carcome

¿Si hay suficiente tierra para qué catres y camas?
¿Si tienes tus brazos para qué quieres almohada?
¿Para qué utensilios si tienes manos para usarlas?
¿Para qué finas telas si hay corteza y ropa usada?

¿Es que el generoso árbol su caridad ha negado?
¿O los ríos se han secado y no alivian al sediento?
¿Se cerraron las cuevas...? ¿El Señor ya no da amparo?
¿Porqué entonces el sabio adula al mundano encubierto?

Mantente fijo y sirve al Señor del corazón
Y así pondrás fin a esa vida condicionada
Sólo el burdo materialista niega esta opción
Sin notar a quienes sufren la reacción de su karma

Unos lo ven en sí del tamaño de ocho pulgadas
Con el loto, la rueda, la caracola, y el mazo,
Sonriente, ojos de loto, ropa amarilla y guirnalda
Ornamentos de oro y joyas, aros y casco

Sus pies se posan en el loto del corazón del yogi

Su pecho luce la Kaustubhacon un bello ternero
En Sus hombros hay joyas, en Su torso frescas flores
Lleva cinturón, anillos, y un tinte azul en el pelo
Su sonrisa y Su lila indican Su gracia infinita
Y en El se debe meditar empezando por Sus pies
De esta manera la inteligencia se purifica
En la medida en que se sube hasta Su rostro de bien

En tanto un materialista no rinda servicio
Debe recordar el Visvarupa al fin del día
Más el yogi no busque tiempo ni lugar propicio
Sino que se siente y controle su aire de vida

Que funda su mente, por su inteligencia, en su ser vivo
Y que luego se sumerja en el Supremo Ser
Hecho esto alcanzará el más elevado alivio
Y toda actividad mundana dejará de hacer

En ese estado supremo de labdhopasanti
No existe más la influencia del tiempo devastador
-Del cual ni los grandes devas pueden liberarse-
Ni del ego, ni gunas, ni del mar de la creación

El devoto evita todo lo que no es divino
Y no crea perplejidad, sino que adora al Señor
Pues él percibe todo en armonía con Visnu
Y entiende que no hay posición mejor

Con conocimiento científico uno debe extinguir
Los varios deseos y dejar su cuerpo actual
Elevando el aire de vida hasta el brahmanda y allí
Concentrándose en Sus pies, destinarse al hogar

Siguiendo la Vía Láctea alcanzar Vaisvanara
Y allí purificarse con la deidad del fuego
Después seguir más alto, hasta el círculo Sisumara
Donde uno encuentra a Hari, quien es el Supremo

El yogi de lo alto ve arder los planetas a su tiempo
Cuando un fuego sale de la boca de Ananta
Entonces va a Satyaloka, con otros seres perfectos
Donde no hay dolor, sino por quienes no se levantan

Gradualmente el devoto alcanza el plano etéreo
Y superando lo burdo y sutil llega al egoísmo
El egoísmo en la bondad lo funde luego
En el maha-tattva y se sitúa en sí mismo

Sólo el alma pura alcanza la asociación con Dios
Y para quienes deambulan en este mundo externo
No existe un mejor proceso de liberación
Que el de consagrarse al servicio sincero

Con gran atención Brahma estudió tres veces el Veda
Y después de analizarlo llegó a la conclusión
De que la atracción por Sri Krsna, la Persona Interna

Es la perfección más elevada de la religión

Por ello ¡oh rey! es esencial que en todo tiempo y lugar
Se canten las glorias del Señor, se escuchen y recuerden
Quienes esto hacen se alejan de la atracción sensual
Y van a Dios, pues en Su divino lila se embeben

Capítulo 3

El Servicio Devocional Puro:
El Cambio en el Corazón

Sri Sukadeva Goswami dijo:

Que adore a Brihaspati y Brahma quien desee brahman,
A Prajapati si progíene, y a Indra si vida sexual
Durga da fortuna, el fuego poder, Vasu riqueza,
Las Apsaras buena esposa, los Gandharvas belleza

Rudra te hace heroico, los Asvinis dan larga vida
Sadhya da fama, Bhumi fuerza, Visvadeva reinos,
Un buen matrimonio da Uma, sabiduría da Siva,
Aditi da cereales y sus hijos dan el cielo...
Así te hablé del fruto de adorar a algunos devas
Mas los inteligentes con gran determinación
Aunque busquen moksa o mil deseos mantengan
Mediante el bhakti se esfuerzan por complacer al Señor

Sólo gracias a la asociación con un devoto puro
Es que un deva-yaji aspirará al servicio divino
En tal actividad se detiene el oleaje del mundo
Y el ser triunfa; ¿para quién entonces, no será atractivo?

Saunaka dijo:

Continúa, Oh Suta, pues anhelamos escuchar
El poético mensaje del gran hijo de Vyasa...
Ya de niño Pariksit acostumbraba a jugar
Imitando la adoración que veía en su casa

Por ello debe haber sido un Krsna katha excelente
Entre dos grandes almas con los sabios reunidos
Cada día el sol quita vida a los seres conscientes
Menos a quien a Krsna se dedica a servirlo

¿No respira acaso el árbol y el fuelle del herrero?
¿Las bestias también no comen y descargan semen?
Mas quienes son como perros, chanchos, asnos y camellos
En el lila del Señor Krsna nunca se detienen

Quien no ha escuchado ni cantado acerca de Sus glorias
Tiene oídos como de serpiente y croa como un sapo
Si su cabeza no se postra es sólo un peso que estorba
Y sus manos están muertas si a servir no hacen caso

Como los pintados en las plumas de los pavos reales

Son eso ojos que Sus representaciones no miran
Y las piernas son como troncos de árboles
Si a los lugares sagrados no caminan

Quien no ha recibido en su cabeza el polvo de los pies
De un devoto puro del Señor, es como un cuerpo muerto
Al igual que la persona que ni una sola vez
Sintió el aroma de las tulsis que a Sus pies han puesto

Y por cierto tiene corazón de acero aquél
Que cuando canta el santo nombre en nada cambia...
Por favor Suta relata lo que el gran Sukadev
Al rey Pariksit en su bondad le explicara

Capítulo 4 El Proceso de la Creación

Suta Goswami dijo:
El rey Pariksit, gracias a su atracción por Krsna
Dejó su apego por su cuerpo, esposa, palacio, hijos...
Y al saber del poco tiempo que tenía de vida
Habló a su guru dejando sus deberes prescritos

Maharaj Pariksit dijo:
Gracias a tu pureza, ¡oh! brahmana, tu saber es perfecto
Por ello todo lo que me has dicho me parece correcto
Tus palabras quitan mi ignorancia, pues me hablan del Señor
Por favor ahora explica el proceso de la creación

Sukadeva Goswami dijo:
Ofrezco mis reverencias al Señor quien para crear
Acepta las modalidades de la energía material
El es el Completo Absoluto que en todos se encuentra
Y con Sus formas de actuar al mundo desconcierta

De nuevo saludo a esa forma de suprema existencia
Quien libera a los devotos piadosos de sus dolencias
A los no devotos les destruye su avance en la vida impía
Y a los más altos trascendentalistas bien los destina

Saludo a ese asociado de la dinastía Yadu
Quien es un problema para quienes lo han negado
El disfruta Su morada material y espiritual
Y siendo la Opulencia Divina no tiene igual

Permítanme adorar al auspicioso Señor Krsna
Pues al recordarlo de todo pecado nos limpia
Los grandes intelectuales, por sólo rendirse a El
Se desprenden de maya y lo pueden conocer

A El quiero adorar pues ni los altruistas, ni sabios
Ni místicos, ni trabajadores esforzados,
Ni los cantantes de himnos Védicos alcanzan su fin
Si no ocupan sus cualidades en hacerlo feliz

Quien se refugia en Sus devotos alcanza Su gracia
Aun si es de raza baja como Huna, Andhra, Abhira o Pulkasa
El es Paramatma, el Veda, la austeridad y el dharma
Y es adorado con respeto por Siva y Brahma

Que ese Señor que en el principio de la creación
Manifestó a Brahma el Veda en su corazón
Y que de su boca apareció como si nacido
Decore mis palabras y se complazca conmigo

Capítulo 5 La Causa de Todas las Causas

Sri Narada Muni preguntó a Brahmaji:
Mis reverencias, ¡oh padre!, principal entre los devas
Por favor enséñame la ciencia de atma y Paramatma
Háblame de este mundo, quién lo respalda y lo crea
De dónde obtienes tu saber, quién eres, y quién te ampara

Como la araña, con Tu propia energía, todo generas
Mas me pregunto a quién adoras con disciplina austera
Querido padre, tú todo sabes y todo controlas
Como a un estudiante enseña lo que mi ser ahora

El Señor Brahma dijo:
Por tu misericordia hacia todos esto me preguntas
Porque fuí inspirado para ver la Verdad Absoluta
Lo que has dicho es correcto, pues para quien ignora al Señor,
Es normal que se ilusione y me considere el creador

Mas yo creo después de El, gracias a Su propio fulgor
Como la luna y estrellas muestran su luz por el sol
Mas los necios no conocen a quien reverencio
Y por Su maya en «yo» y «mío» absorben sus pensamientos

Los cinco elementos, el factor tiempo que los cambia,
Y la intuición, son Sus partes y sin El valen nada
Los Vedas, devas, yajñas y lokas, son para Su placer
Y el yoga, dhyana, tapas y jñana, lo buscan sólo a El

Del primer Visnu se origina la energía material
Luego el tiempo y las gunas, de donde nace la actividad...
Por efecto de tamas: la materia, su conocimiento,
Y sus distintas actividades, nacen en su momento

Del ego surge el cielo con su cualidad de sonido
Del cielo el aire con el tacto, y la vida se conforma
De allí viene el fuego, con visión, tacto y sonido incluidos
De él nace el agua con el sabor; de ahí la tierra y el aroma

De sattva nacen la mente y los diez devas que controlan:
Las diez direcciones y los movimientos del cuerpo...
De rajás: el cuerpo, inteligencia y energía de vida se forman...
Bajo la orden del Señor se armoniza y une todo esto

Miles de eras estuvieron los universos sumergidos
Hasta que el Señor, entrando en ellos, los animó de nuevo
Grandes sabios ven a cada uno de ellos dividido
Formando distintas partes del cuerpo del Supremo

Capítulo 6 Purusa sukta Confirmado

El Señor Brahma dijo:

La boca del virat-purusa da nacimiento a la voz
Y el fuego es su deidad; de su piel los Vedas se generan
Los diferentes alimentos vienen de su lengua
Sus dos fosas nasales producen la respiración

De sus ojos la forma y la iluminación se generan
Sus oídos todo escuchan y acogen a los Vedas
Su pelo es la vegetación y los árboles sagrados
Sus pies protegen del temor y al mundo dan amparo

De su genital viene el semen, los prajapatis, el agua,
Y de Mitra, el controlador de la muerte, es la morada...
La envidia, desgracia, muerte, infierno; es su recto y su ano...
Y su espalda es el lugar de la frustración y el engaño

Los ríos son sus venas, las montañas sus huesos
El brahman la morada de los océanos inmensos...
Como interna y externamente el sol extiende su radiación
Así a todos sostiene la forma universal del Señor...

No habían ingredientes para el yajña cuando nació
Mas de El los tomé y al ofrecércelos Lo complací
Después tus nueve hermanos, los Manus, los grandes sabios...
Hicieron sacrificios, al igual que los antepasados

Por Su voluntad creo, Siva destruye y El mantiene
Por mi apego a Sus pies no erro en decir lo que conviene
Y el progreso de mi mente ni una vez flaquea
Ni mis sentidos se degradan por apego a la materia

Mas aunque soy conocido como el gran Brahma
Experto en los Vedas, misticismo, tapas y yajñas
Autorealizado y adorado por los antepasados
No puedo comprenderlo a El, a quien me ha creado

Por ello lo mejor para mí es rendirme a Sus pies
Que liberan de la miseria del repetido nacer
Tal rendición es auspiciosa y concede felicidad
Pues ni el cielo, ni El mismo, saben de Su inmensidad

Cantemos Sus glorias aun sin conocerlo bien...
A El los sabios, libres de ansiedad, lo logran conocer,
Después de haber domado del todo sus sentidos
Pero por argumentación, El nunca es percibido

Siva, Visnu, yo mismo, los líderes de toda esfera
Los Gandharvas, Yaksas, Caranas, los ateos y devas
Los satanes, bhutas, grandes aves, acuáticos y bestias...
Parecieran ser El, mas son sólo parte de Su potencia

Capítulo 7
Las Encarnaciones
con Sus Funciones Especificas

El Señor Brahma dijo:

Al principio el poderoso Señor salvó a la tierra
Y mató a Hiranyksa en Su pasatiempo de jabalí
Luego vino cual Suyajña y erradicó la miseria
Al tomar el puesto de Indra, y Manu lo llamó Hari

Después fue Kapila, hijo de Devahuti y Kardama
Y liberó a Su madre al iluminarla en la Verdad
Fue luego Dattatreya, hijo de Atri, y a los Haihayas,
Y a otros, los liberó al concederles graciosa bondad

Complacido conmigo advino como los cuatro Sanas
Y explicó el Veda perdido tras la devastación
Para enseñar tapasya vino como Nara Narayana
Y a las bellezas de Cupido, con la Suya, las derrotó

Dhruva fue al bosque al ser insultado por su madrastra
Y el Señor le concedió un planeta adorado por los sabios
Luego Vena fue enviado al infierno por sus muchas faltas
Y El, como su hijo Prithu, lo salvó y reparó los daños

Como hijo de Sudevi y Su padre Nabhi, Risabhadeva,
Para el equilibrio de la mente enseñó el jada-yoga
Como Hayagriva de Su nariz manifestó el Veda
En un sacrificio en el cual pedí Su misericordia

Al fin de la era, Satyavrata, lo verá como un pez
Gozando las aguas, cuidando los Vedas y mi temor
Como tortuga en el mar de leche vendrá otra vez
Para que el Monte Mandara Lo alivie de un escosor

Como Nrsimha vino para dar paz a los devas
Y mató al rey de los daityas clavándole Sus uñas
Luego advino para atender la plegaria de Gajendra
Al verlo muy afligido acudió a él sobre Garuda

Como el hijo de Aditi superó a Sus hermanos
Y con tres pasos quitó todo a Bali Maharaj
El rey con su cabeza cumplió con lo donado
Sin considerar el universo como algo especial

Como Hamsavatara te enseñó la ciencia de Dios
Estando complacido con tu servicio devocional
Después, como Manvatara, con Su disco sometió

A los reyes impíos y ganó fama universal

Dhanvantari reveló la ciencia de la medicina
Gracias a la cual los devas obtienen larga vida
Más tarde con Su hacha advino Parasurama
Y veintiún veces mató a los ksatriyas que se degradaran

Por Su gracia, con Su potencia Sita, advino cual Rama
Sufrió el largo destierro y mató al diez-cabezas Ravana
Su orgulloso pecho cortó la trompa al portador de Indra
Mas las flechas de Raghava quitaron su risa y su vida
Para aliviar a Bhumi de la carga de reyes ateos
El mismo Señor adviene con Su hermoso pelo negro
Su lila nos muestra sin duda que El es el Supremo
Pues Su actuar es incomparable aquí como en el cielo

¿Cómo mató a Putana y arrancó los árboles Arjuna?
¿Cómo venció a Kaliya y purificó el río Yamuna?
Esa misma noche los salvó del ardiente fuego
Con cerrar Sus ojos les alejó la muerte y el miedo

Yasoda no podía atar Sus manos y al abrir Su boca
Se vio ella misma allí dentro junto a todos los lokas
Salvó a Su padre de Varuna y a Sus amigos que Maya
Los había encerrado en las cuevas de una montaña

A los siete años alzó Govardhan venciendo a Indra
Y mató a Sankhacuda cuando interfirió en Su rasa-lila
A Kesi, Kamsa, Salva, Rukmi... envió a Vaikuntha o brahman
Ya como Hari o en Sus formas de Arjuna, Bhima o Balaram

Como el hijo de Satyavati dividirá el Veda en tres
Para que la gente en la era inferior los pueda entender
Cuando los ateos conquisten el visva gracias a Maya,
y la ciencia Védica, Buddha les dará el upadharma

Luego, al fin de Kali, cuando no se hable más de la Verdad
Ni entre los so-llamados santos ni aristócratas ateos
Y cuando hombres bajos sean electos por voto popular
En ese momento advendrá como el castigador supremo

Al principio de la creación hay penitencia y estoy yo
Junto a los prajapatis y grandes sabios que generan
Luego está Visnu, los reyes y devas para la mantención
Y al fin Siva y los ateos destruyen por Su orden suprema

Podrás contar los átomos mas no Sus cualidades
Que ni yo ni los sabios conocen, ¿cómo lo harán otros?
Ni Sesa, con sus mil cabezas, algún fin puede hallarles
Mas El sí se manifiesta a Sus rendidos devotos

Almas rendidas, aun de grupos pecadores como sudras,
Mujeres, indígenas o incluso bestias y pájaros
Pueden liberarse por seguir a un alma pura
Y ocuparse en el servicio siguiendo sus pasos

Su realización es puro ananda sin tinte de dolor
Pues es conocido como el absoluto benefactor
Los jnañis y yogis pueden dejar su sadhana
Como Indra no precisa cavar un pozo de agua

Por favor describe esta ciencia con determinación
Para que los hombres puedan desarrollar devoción
El es la causa de todo, principal y primordial
Escuchar Sus glorias abre la senda a la libertad

Capítulo 8 Las Preguntas del Rey Pariksit

Maharaj Pariksit preguntó:
¿Cómo y a quien Narada explicó la verdad del Señor?
Por favor continúa narrándonos el Bhagvatam
Pues Sri Krsna se manifiesta en el interior
De quienes lo escuchan en forma seria y regular

Su sonido se sienta en el loto del corazón
Y como lluvia de otoño limpia toda suciedad
Permite que al escucharlo fije en El mi atención
Para que libre de apego deje este cuerpo mortal

Quien ha probado Su servicio no lo puede abandonar
Pues se satisface como el viajero llegando a su hogar
¿Mas el cuerpo cómo se adquiere, es accidental o causal?
¿Y el del Señor con el nuestro cómo se puede diferenciar?

Explicaste que los lokas son parte del cuerpo universal
Y que forman su estructura, ¿más cuál es su posición?
¿Qué es el tiempo y cuánto viven los devas, hombres y demás?
¿Cuánto es el lapso entre la creación y destrucción?

Por favor describe las reacciones del karma
Cómo por su ley los seres se elevan o degradan
Explica la creación, los cosmos, las castas y eras
Y las actividades del Señor en cada una de ellas

Describe a los mahatmas y principios de religión
Mediante los cuales se pone fin a la aflicción
El servicio devocional y el logro de poderes
La creación de los seres y a las almas que aquí vienen

¡Oh sabio! responde a esto o a lo que yo deba saber
Soy un alma rendida a ti, y me he refugiado a tus pies
Otros siguen por costumbre alguna vieja tradición
Mas yo quiero escucharte y no siento extenuación

Capítulo 9 Respuestas Citando la Versión del Señor

Sri Sukadeva Goswami dijo:
Sólo el jiva confundido toma el cuerpo como el ser
Mas cuando maya se retira, su propia gloria puede ver...
El Señor complacido con la penitencia de Brahma
Vino ante El para atender lo que el alma reclama

En el principio no pudo trazar el origen del loto
Ni sabía cómo crear, ni para qué crear tampoco
Al ponerse a pensar escuchó las dos sílabas "ta-pa"
Y al no encontrar quien las decía practicó austeridad

Por mil años de los devas mantuvo su ejemplo así
Tomó esa voz como divina y puso su mente bajo sí
Complacido el Señor con su esforzada penitencia
Le mostró Su morada de infinita trascendencia

Allí todos brillan y son de color azul-cielo
Con cuatro brazos, joyas y amarillos atuendos
Mujeres relucientes y sabios en aeroplanos
Decoran el espacio como si nubes y rayos

Lakshmi sirve a Sus pies mientras canta Sus glorias
Nanda, Sunanda, Prabhala y Arhuna, también Lo adoran...
Vio Brahma esa belleza intoxicante del Señor
Con Su sonrisa, aros, casco, dando a todos Su favor

Lloró de emoción al verlo y se postró ante Su trono
El buen Señor tomó su mano y le habló de este modo:
¡Oh Brahma!, me has complacido y quiero bendecirte
¡Fortuna a tí! y sabe que al verme ya la meta obtuviste

En el principio fui Yo quien pidió tu penitencia
Ella es mi alma y vida, y la amo por excelencia
Sólo por penitencia creo, mantengo y destruyo
Es el poder potencial, y lo que conquista al mundo...

El Señor Brahma dijo:
¡Oh Señor! estás en todo y conoces nuestros esfuerzos
¿Por qué asumes forma mundana si así no es Tu cuerpo?
¿Cómo actúan Tus energías en este universo?
Como la araña juegas y tus planes son perfectos

Me diste la mano como si fuéramos amigos
Más ahora que voy a ocuparme en el proceso creativo
Espero en tal servicio estar sin impedimento alguno
Y oro para que en mi actuar no despierte mi orgullo

La Personalidad de Dios dijo:
El conocimiento acerca de Mí es muy confidencial
Sólo se comprende mediante el servicio devocional
Por Mi gracia conocerás todo acerca de Mí
Mi forma, color, cualidades y existencia sin fin

En el principio era sólo Yo, no había materia

Lo que ahora ves también soy Yo, y Quien al final queda...
Lo que parece tener un valor sin Mi relación,
No tiene realidad y es producto de Mi ilusión

Los elementos entran y no entran en el cosmos
Así como Yo, que estoy dentro y fuera de todo
Quien Me busca debe hacerlo en todo tiempo y lugar
En forma directa e indirecta y aun en la adversidad

Sigue firme esto y tu orgullo no te disturbará
Ni cuando sea la disolución parcial ni total

Sukadeva Goswami dijo:
El Señor Supremo desapareció tras hablar así
Y Brahma empezó su trabajo de reconstruir

Narada, el favorito de su padre, el más servicial
Lo siguió en autocontrol y bella humildad
Y después de haberlo así complacido
De él quiso saber acerca del Señor Visnu

El suplemento Bhagvatam recibió entonces Narada
Revelado por Dios y que los avesados alaban
Después él lo entregó al muy poderoso Vyasa
Que a orillas del Sarasvati hizo bhakti y tapasya

Capítulo 10 Bhagavatam es la Respuesta a Todas las Preguntas

Sri Sukadeva Goswami dijo:
Diez temas trata el Bhagvatam que son de pleno interés:
La creación, subcreación, sistemas planetarios,
La protección del Señor, ímpetu creativo, los Manus,
La ciencia de Dios, la vuelta a Dios, mukti y el máximo bien

La persona dirigida es llamada adhyatmika
El deva o controlador se llama adhidaivika
Y se llama adhibhautika al cuerpo de la persona
Mediante el cual el ser se distingue y condiciona

Lo mejor para el alma es obedecer al Señor
Así tendrá paz perfecta bajo Su protección
Los Manus con sus leyes nos dan indicación
Y el ímpetu del trabajo está en el fruto de la acción

Esa Persona Suprema no es impersonal
Sino que se designa como persona o «nara»
Nara es también el agua de su Ser espiritual
Y por recostarse en ella es llamado Narayana

El Visnu acostado generó el símbolo seminal
Cuando quiso manifestar entidades con vida
El origina el poder corporal, sensorial y mental,
Y la suma total de conciencia en quienes respiran

Cuando El deseó comer y beber apareció la boca
De allí el paladar, la lengua y el gusto vinieron
Cuando deseó hablar vibraron los slokas
Y de la misma boca se generó el fuego

Cuando el purusa deseó oler surgió la nariz,
Su función, los olores y la deidad del aire...
Todo era oscuro y El quiso ver y verse a Sí:
Los ojos, Surya, la vista y objetos, se hicieron reales

Por el deseo de conocer que surgió en los sabios:
Los oídos, su poder, deidad y objetivo se dieron
Y cuando experimentar la materia fue deseado:
La piel, sus poros, vellos y deidad aparecieron

Cuando quiso ejecutar variedades de trabajo:
Las manos, fuerza, Indra y los actos se manifestaron...
Sus piernas para moverse y Visnu surgieron bajo
Su supervisión, y por ellas estamos ocupados

Para el placer sexual y procrear: el genital,
Prajapati, y el objeto sexual, se formaron...
Y Mitra, junto con el órgano para evacuar,
Cuando expulsar los restos fue necesario

Cuando hubo deseo de comer y beber: el abdómen,
Arterias e intestinos cobraron existencia...
Y así, la forma externa del Señor, en este orden
Por formas burdas, como planetas, está cubierta

Mas los devotos sólo adoran Su forma espiritual
Y se les reservan cosas más maravillosas
Al fin de la era, cual Rudra, el mundo destruirá
Como el viento deshaciendo nubes copiosas